



POLARFORSKNINGS SEKRETARIATET

SWEDISH POLAR RESEARCH SECRETARIAT



Polarforskningssekretariatet

Polarforskningssekretariatet är en statlig myndighet med uppgift att samordna och främja svensk polarforskning. Myndighetens huvudsakliga uppgift är att organisera och stödja forskningsexpeditioner till polarområdena och ansvara för forskningsinfrastruktur. Sekretariatet medverkar också till att skapa förutsättningar för polarforskning som utförs utan fältarbete.

Polarforskningssekretariatet har drygt 30 anställda som arbetar med forskningsplanering, forskningsinfrastruktur, kommunikation och verksamhetsstöd. Genom att tillhandahålla expertis och öka medvetenheten om polarområdena och polarforskning bidrar sekretariatet till att polarforskning av hög kvalitet genomförs, sprids och används i samhället. Sekretariatet medverkar även vid internationella förhandlingar och samarbeten som bland annat leds från Utrikesdepartementet.

Sekretariatet har också som uppgift att aktivt arbeta för förbättrat miljöskydd i polarområdena och att utfärda tillstånd enligt lagen om Antarktis.

Polarforskning spelar en viktig roll för kunskap kring bland annat klimatutveckling och miljöfrågor. Forskningen utförs i och handlar främst om polarområdena Arktis och Antarktis, men även de subpolara områdena och svenska fjällvärlden är av stort intresse för forskarna.

Polarforskningssekretariatet följer och stöder forskare från idé till publikation, via forskningsexpeditioner och annan datainsamling, vidare till arbetet med att göra data tillgängliga och kommunicera forskningsresultat.



Swedish Polar Research Secretariat

As a government agency, the Swedish Polar Research Secretariat is mandated to coordinate and promote Swedish polar research. The agency's primary mission is to organise and support research expeditions to the polar regions and manage research infrastructure. The Secretariat also helps to create favourable conditions for polar research that does not involve fieldwork.

The Swedish Polar Research Secretariat has about 30 employees engaged in research planning, research infrastructure, communication and administration. The Secretariat provides expertise and raises awareness of polar regions and polar research in order to advance high-quality polar research and the dissemination and use of research findings in society. The Secretariat is also involved in international negotiations and partnerships, among else led by the Swedish Ministry for Foreign Affairs.

The Secretariat also works actively to improve environmental protection in the polar regions and dispenses permits according to the Swedish Antarctic Act.

Polar research plays a key role in the development of knowledge related to issues including climate change and the environment. Research is carried out and pertains mainly to the Arctic and Antarctic polar regions, although scientists are also keenly interested in the sub-polar regions and Swedish mountain areas.

The Swedish Polar Research Secretariat follows and supports scientists from concept to publication, through research expeditions and other data collection, as well as making data available and communicating research findings.





ARKTIS: OMRÅDET RUNT NORDPOLEN

- » Area: 26 miljoner km²
- » Landyta: 8 miljoner km²
- » Klimat: kalla vintrar och kyliga somrar
- » Befolkning: cirka 4 miljoner
- » Arktis består av Arktiska oceanen med landområden runt om

THE ARCTIC: THE REGION SURROUNDING THE NORTH POLE

- » Area: 26 million km²
- » Land surface: 8 million km²
- » Climate: cold winters and chilly summers
- » Population: approximately 4 million
- » The Arctic consists of the Arctic Ocean and surrounding land masses



ANTARKTIS: OMRÅDET RUNT SYDPOLEN

- » Kontinentens area : 14 miljoner km²
- » Isfri landyta: 280 000 km²
- » Klimat: en av de kallaste, torraste och högsta platserna på jorden
- » Befolkning: ingen ursprunglig eller bofast
- » Medelhöjd över havet: 2 500 meter
- » 70 % av jordens färskvatten finns på Antarktis, som is

ANTARCTICA: THE REGION SURROUNDING THE SOUTH POLE

- » Area of the continent: 14 million km²
- » Land surface: 280,000 km² (ice-free land)
- » Climate: one of the coldest and driest places on Earth
- » Population: no indigenous or settled population
- » Average elevation above sea level: 2,500 metres, one of the highest on Earth
- » 70% of the Earth's fresh water is found in Antarctica, in the form of ice

A wide-angle photograph of a vast, icy Antarctic landscape. In the foreground, a dark blue ice shelf slopes down towards a flat, white expanse of ice. Several penguins are scattered across this flat area; a small group is gathered in the middle ground, while others are isolated further back. The background is dominated by a massive, steep ice wall or glacier face that rises sharply, showing distinct horizontal layers or striations. The sky is a pale, uniform blue, suggesting a clear day.

Antarktisfördraget

Antarktisfördraget trädde i kraft 1961 och är ett system av rekommendationer, beslut och åtgärder för hur Antarktis ska förvaltas. Enligt fördraget får kontinenten, omkringliggande hav och öar söder om 60:e breddgraden bara användas för fredliga aktiviteter och forskning. Genom Antarktisfördraget är Antarktis världens första och enda demilitariserade kontinent.

The Antarctic Treaty

The Antarctic Treaty went into effect in 1961 and is part of the Antarctic Treaty System along with recommendations, decisions, measures and resolutions relating to the preservation and management of Antarctica. Under the Treaty, the continent and surrounding ocean and islands south of the 60° South latitude are devoted to peace and science. The Antarctic Treaty makes Antarctica the world's first and only demilitarised continent.



Forskningsinfrastruktur

Polarforskningssekretariatets fasta infrastruktur för forskning omfattar Abisko naturvetenskapliga station, forskningsstationerna Wasa och Svea i Dronning Maud Land i Antarktis samt isbrytaren Oden. Forskningsplattformarna utvecklas och anpassas efter forskarnas behov.

Research infrastructure

The Swedish Polar Research Secretariat's permanent infrastructure for research comprises the Abisko Scientific Research Station, the Wasa and Svea Research Stations in Dronning Maud Land in Antarctica and the icebreaker Oden. These research platforms are continuously developed and adapted to meet the needs of scientists.



Abisko naturvetenskapliga station

Abisko naturvetenskapliga station ligger omkring 20 mil norr om polcirkeln, vid 68°21'N, 18°49'E, och har en ledande roll inom internationell klimat- och miljöforskning. Genom en rad unika långsiktiga experiment undersöker forskarna bland annat hur ekosystemen påverkas av ett förändrat klimat. På stationen hålls också undervisning, konferenser och vetenskapliga möten.

Abisko Scientific Research Station

The Abisko Scientific Research Station lies roughly 200 km north of the Arctic Circle at 68°21'N, 18°49'E. The station plays a leading role in international climate and environmental research. Scientists are engaged in a variety of unique, long-term experiments in order to study and understand questions such as climate impacts on ecosystems. Training, conferences and scientific meetings are also carried out at the station.





Wasa och Svea

Forskningsstationen Wasa ligger vid 73°03'S, 13°25'V på nunataken Basen bredvid den finska stationen Aboa. Tillsammans med Aboa utgör Wasa den så kallade Nordenskiöldbasen med sammanlagd plats för cirka 30 personer. Wasa är konstruerad och drivs med system som minimerar negativ miljöpåverkan. Huvudbyggnaden är 133 m², byggd i trä och står på 1,5 meter höga stolpar för att undvika ansamling av drivsnö. Stationen har plats för 12 personer.

Forskningsstationen Svea ligger i bergskedjan Heimefrontfjella vid 74°35'S, 11°13'V. Stationen är byggd av två sammanfogade glasfibermoduler och har plats för fyra personer.

Wasa and Svea Research Stations

The Wasa Research Station is situated at 73°03'S, 13°25'W on the Basen nunatak next to the Finnish Aboa Research Station. Aboa and Wasa stations form the Nordenskiöld Base Camp, which can accommodate about 30 people. Wasa was designed and run using systems that minimise its adverse environmental impact. The main building measures 133 m², is built of wood and stands on 1.5 metre stilts to prevent the accumulation of drifting snow. The station can accommodate 12 people.

The Svea Research Station is situated in the Heimefrontfjella mountain range at 74°35'S, 11°13'W. The station consists of two conjoined fibreglass modules with space for four people.

Isbrytaren Oden

Isbrytaren Oden är en av världens mest kraftfulla isbrytare och en av de främsta forskningsplattformarna för forskning i polarhaven. Den vetenskapliga utrustningen på isbrytaren är mycket flexibel vilket gör att forskare kan utnyttja fartyget utifrån sina specifika behov. Oden har med stor framgång använts för såväl marin-geologi och oceanografi som ekologisk forskning och atmosfärforskning i Arktis och Antarktis.

The icebreaker Oden

One of the world's most powerful ice-breakers, the Oden, is also one of the foremost platforms for research in the polar oceans. The scientific equipment onboard the icebreaker is highly versatile, which enables scientists to use the vessel as required by their specific needs. The Oden has been used with great success in marine geology and oceanography as well as ecological and atmospheric research in the Arctic and Antarctica.



Den vetenskapliga utrustningen anpassas inför varje forskningsexpedition.

The scientific equipment is tailored to suit each research expedition.



Samarbeten och nätverk

Polarforskningssekretariatet driver samarbeten med bland andra Vetenskapsrådet, Sjöfartsverket, Mistra, SMHI och internationella polarorganisationer. Sekretariatet har ett stort globalt nätverk och representerar Sverige i polarfrågor. Myndigheten har även ett användarforum kallat Polarforum som är en mötesplats med syfte att genom arbetsgrupper och nätverkande ge tvärvetenskapliga kontaktytor mellan forskare, Polarforskningssekretariatet och andra aktörer.

Partnerships and networks

The Swedish Polar Research Secretariat is engaged in partnerships with institutions including the Swedish Research Council, the Swedish Maritime Administration, Mistra and the Swedish Meteorological and Hydrological Institute as well as international polar organisations. The Secretariat has an extensive global network and represents Sweden in matters relating to the polar regions. The agency also have a user forum called Polar Forum, which is a meeting place dedicated to creating interdisciplinary interfaces through working groups and networking among scientists, the Swedish Polar Research Secretariat and other actors.



Den dansk-svenska expeditionen
LOMROG II vid Nordpolen 2009.

The Danish-Swedish expedition
LOMROG II at the North Pole 2009.



Wasa och den närbelägna finska forskningsstationen
Aboa har ett väletablerat gott samarbete.

Wasa and the nearby Finnish Aboa Research Station
have a well-established partnership.

Lärarprogrammet

År 2000 inleddes Polarforskningssekretariatets lärarprogram, där svenska lärare får möjlighet att delta i expeditioner till Arktis och Antarktis samt i internationella konferenser och seminarier. Lärarnas egna upplevelser i polarområdena och deras kontakter med forskare stimulerar i sin tur elevernas intresse för polarområdena och forskning.

Konstnärsprogrammet

Konstnärer har genom historien deltagit i polarexpeditioner. Polarforskningssekretariatet fortsätter denna tradition genom att erbjuda konstnärer plats på svenska forskningsexpeditioner. Konstnärerna genomför ett eget projekt under expeditionen och sprider sedan verk och upplevelser till målgrupper som inte delas med forskarna.

The Teachers' Programme

The Swedish Polar Research Secretariat instituted the Teachers' Programme in 2000. The programme gives Swedish teachers an opportunity to take part in expeditions to the Arctic and Antarctica and attend international conferences and seminars. The teachers' personal experiences in the polar regions and their contacts with scientists in turn serve to spark interest in the polar regions and research among their pupils.

The Artists' Programme

Artists have participated in polar expeditions throughout history. The Swedish Polar Research Secretariat is carrying on this tradition by inviting artists to accompany Swedish research expeditions. The artists complete personal projects during the expedition and then share their work and experiences with target groups different from the research community.



Konstnären Linda Karlssons koppar föreställer utsikter med havsis och horisonten.

The cups by artist Linda Karlsson portray views of sea ice and the horizon.



POLARFORSKNINGS SEKRETARIATET

SWEDISH POLAR RESEARCH SECRETARIAT

Polarforskningssekretariatet är en statlig myndighet som främjar och samordnar svensk polarforskning. Det innebär bland annat att följa och planera forsknings- och utvecklingsarbete samt att organisera och leda forskningsexpeditioner till Arktis och Antarktis.

The Swedish Polar Research Secretariat is a government agency that promotes and co-ordinates Swedish polar research. This includes to follow and plan research and development, as well as to organise and lead research expeditions to the Arctic and Antarctic regions.

Polarforskningssekretariatet Swedish Polar Research Secretariat

Box 50003
SE-104 05 Stockholm
Sweden

office@polar.se

www.polar.se

© 2016 Polarforskningssekretariatet.

Andra upplagan.

Design: Bror Rudi Creative.

Foto: Jonas Bonnedahl (s. 1), Agneta Fransson (s. 2), Martin Wik (s. 3, 6, 7, 12), Dag Avango (s. 4–5), Maria Mihalikova (s. 6), Thomas Funck (s. 6, 9), Martin Jakobsson (s. 6), Sven-Erik Möllberg (s. 6), Polarforskningssekretariatet (s. 8, 9, 10–11), Anders Modig (s. 8), Per Holmlund (s. 8), Anna Wählin (s. 9), Adam Jeppesen (s. 10), Linda Karlsson (s. 11).

Kartor: Stig Söderlind.

